

1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1
---	---

0	9
---	---

6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

**Naturland Magyarország Kft.**

1106 Budapest, Csillagvirág utca 8

2021. december 31.

## Éves beszámoló

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

**NATURLAND**  
Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.  
Adószám: 11615017-2-42

\_\_\_\_\_  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
A.	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (I.+II.+III. sorok)	1 812 092		2 039 007
I.	IMMATERIÁLIS JAVAK (1-7. sorok)	10 709		14 905
1	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
2	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
3	Vagyoni értékű jogok	167		
4	Szellemi termékek	10 346		14 436
5	Üzleti vagy cégérték			
6	Immateriális javakra adott előlegek	196		469
7	Immateriális javak értékhelyesbítése			
II.	TÁRGYI ESZKÖZÖK (1-7. sorok)	1 801 383		2 024 102
1	Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	1 282 073		1 268 856
2	Műszaki berendezések, gépek, járművek	220 077		285 261
3	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	257 486		339 861
4	Tenyészállatok			
5	Beruházások, felújítások	1 196		77 454
6	Beruházásokra adott előlegek	40 551		52 670
7	Tárgyi eszközök értékhelyesbítése			
III.	BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK (1-10. sorok)			
1	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			
2	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
3	Tartós jelentős tulajdoni részesedés			
4	Tartósan adott kölcsön jelentős tulajdoni részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
5	Egyéb tartós részesedés			
6	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési jogviszonyban álló váll.			
7	Egyéb tartósan adott kölcsön			
8	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír			
9	Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése			
10	Befektetett pénzügyi eszközök értékelési különbözete			

NATURLAND

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

Magyarország Kft.  
Budapest, Csillagvár u. 8.  
Adószám: 11615017-2-42

1 1 6 1 5 0 1 7 2 1 2 0 1 1 3 0 1

Statistikai számjel

0 1 0 9 6 9 0 5 1 4

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	e	d	e
<b>B</b>	<b>FORGÓESZKÖZÖK</b>	<b>1 770 334</b>		<b>1 805 640</b>
I.	KÉSZLETEK (1-5. sorok)	<b>762 886</b>		<b>927 190</b>
1	Anyagok	458 516		495 201
2	Befejezetlen termelés és félkész termékek	19 663		21 873
3	Növendék-, hízó és egyéb állatok			
4	Késztermékek	239 205		354 683
5	Áruk	45 502		55 433
6	Készletekre adott előlegek			
II.	KÖVETELÉSEK (1-5. sorok)	<b>412 317</b>		<b>481 488</b>
1	Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból (vevők)	399 453		444 438
2	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben	32		717
3	Követelések jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
4	Követelések egyéb részesedési jogviszonyban álló váll. szemben			
5	Váltókövetelések			
6	Egyéb követelések	12 832		36 333
7	Követelések értékelési különbözete			
8	Származékos ügyletek pozitív értékelési különbözete			
III.	ÉRTÉKPAPÍROK (1-6. sorok)			
1	Részesedés kapcsolt vállalkozásban			
2	Jelentős tulajdoni részesedés			
3	Egyéb részesedés			
4	Saját részvények, saját üzletrészek			
5	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok			
6	Értékpapírok értékelési különbözete			
IV.	PÉNZESZKÖZÖK (1-2. sorok)	<b>595 131</b>		<b>396 962</b>
1	Pénztár, csekkek	134 242		6 536
2	Bankbetétek	460 889		390 426
<b>C</b>	<b>AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK</b>	<b>13 171</b>		<b>12 070</b>
1	Bevételek aktív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	13 171		12 070
3	Halasztott ráfordítások			
	<b>ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (A+B+C sorok)</b>	<b>3 595 597</b>		<b>3 856 717</b>

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

**NATURLAND**  
 Magyarország Kft.  
 Budapest, Csillagvirág u. 8.  
 a vállalkozás vezetője (képviselője)  
 1615017-2-42

1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1
---	---

0	9
---	---

6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

**Naturland Magyarország Kft.**

MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
<b>D</b>	<b>SAJÁT TŐKE (I-VII. sorok)</b>	<b>2 369 623</b>		<b>2 502 536</b>
I.	JEGYZETT TŐKE	556 560		556 560
	Ebből: visszavásárolt tulajdonosi részesedés névértéken			
II.	JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)			
III.	TŐKETARTALÉK	643		643
IV.	EREDMÉNYTARTALÉK	299 615		431 832
V.	LEKÖTÖTT TARTALÉK	748 074		780 587
VI.	ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
1	Értékhelyesbítés értékelési tartaléka			
2	Valós értékelés értékelési tartaléka			
VII.	ADÓZOTT EREDMÉNY	764 731		732 914
<b>E</b>	<b>CÉLTARTALÉKOK (1-3. sorok)</b>	<b>12 774</b>		<b>16 195</b>
1	Céltartalék a várható kotelezettségekre	12 774		16 195
2	Céltartalék a jövőbeni költségekre			
3	Egyéb céltartalék			

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

**NATURLAND**  
Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillagvár u. 8.  
Adószám: 11615017-2-42

a vállalkozás vezetője  
képviselője



1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	0	9	6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

MÉRLEG Források (passzívák)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
<b>F</b>	<b>KÖTELEZETTSÉGEK (I+II+III. sorok)</b>	<b>1 179 740</b>		<b>1 313 934</b>
<b>I.</b>	<b>HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK (1-4. sorok)</b>			
1	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
2	Hátrasorolt kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk.			
3	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben			
<b>II.</b>	<b>HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-9. sorok)</b>	<b>451 388</b>		<b>397 745</b>
1	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
2	Átváltoztatható kötvények			
3	Tartozások kötvénykibocsátásból			
4	Beruházási és fejlesztési hitelek			48 827
5	Egyéb hosszú lejáratú hitelek	262 567		132 675
6	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
7	Tartós kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Tartós kötelezettség egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	188 821		216 243
<b>III.</b>	<b>RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (1-11. sorok)</b>	<b>728 352</b>		<b>916 189</b>
1	Rövid lejáratú kölcsönök			
	ebből: az átváltoztatható kötvények			
2	Rövid lejáratú hitelek	131 306		228 432
3	Vevőtől kapott előlegek	20 577		11 018
4	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	254 644		325 022
5	Váltótartozások			
6	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	76 219		38 528
7	Rövid lejáratú kötelezettségek jelentős tulajdoni részesedési viszonyban lévő vállalkozásokkal szemben			
8	Rövid lejáratú egyéb részesedési viszonyban lévő váll. szemben			
9	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	245 606		313 189
10	Kötelezettségek értékelési különbözete			
11	Származékos ügyletek negatív értékelési különbözete			
<b>G</b>	<b>PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK (1-3. sorok)</b>	<b>33 460</b>		<b>24 052</b>
1	Bevételek passzív időbeli elhatárolása			
2	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	33 460		24 052
3	Halasztott bevételek			
	<b>FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (D+E+F+G. sorok)</b>	<b>3 595 597</b>		<b>3 856 717</b>

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
1125 Budapest, Csillagvilág u. 8.  
a vállalkozás vezetője  
(képviselője)  
Adószám: 11615017-2-42

1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statistikai számjel

0	1	0	9	6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

**Naturland Magyarország Kft.**

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS

(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
01.	Belföldi értékesítés nettó bevétele	4 583 895		4 557 780
02.	Export értékesítés nettó árbevétele	80 416		126 511
<b>I.</b>	<b>Értékesítés nettó árbevétele (01.+02. )</b>	<b>4 664 311</b>		<b>4 684 291</b>
03.	Saját termelésű készletek állományváltozása	-63 197		117 731
04.	Saját előállítású eszközök aktivált értéke	10 308		13 234
<b>II.</b>	<b>Aktivált saját teljesítmények értéke (+03.-04.)</b>	<b>-52 889</b>		<b>130 965</b>
<b>III.</b>	<b>Egyéb bevételek</b>	<b>31 537</b>		<b>31 483</b>
	Ebből: visszaírt értékvesztés	957		813
05.	Anyagköltség	1 358 344		1 552 083
06.	Igénybe vett szolgáltatások értéke	968 776		970 681
07.	Egyéb szolgáltatások értéke	31 040		32 126
08.	Eladott áruk beszerzési értéke	109 069		93 896
09.	Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke	876		65
<b>IV.</b>	<b>Anyagjellegű ráfordítások (05.+06.+07.+08.+09.)</b>	<b>2 468 105</b>		<b>2 648 851</b>
10.	Bérek	674 507		751 238
11.	Személyi jellegű kifizetések	35 544		43 839
12.	Bérfelrakások	113 347		118 604
<b>V.</b>	<b>Személyi jellegű ráfordítások (10.+11.+12.)</b>	<b>823 398</b>		<b>913 681</b>
<b>VI.</b>	<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>161 987</b>		<b>180 193</b>
<b>VII.</b>	<b>Egyéb ráfordítások</b>	<b>322 566</b>		<b>319 634</b>
	Ebből: értékvesztés	12 260		19 478
<b>A.</b>	<b>ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I.+II.+III.-IV.-V.-VI.-VII.)</b>	<b>866 903</b>		<b>784 380</b>

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

**NATURLAND**

**Magyarország Kft.**

**1101 Budapest, Csillagvár u. 8.**

**Adószám: 11615017-2-42**

a vállalkozás vezetője

(képviselője)



1	1	6	1	5	0	1	7	2	1	2	0	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjel

0	1	0	9	6	9	0	5	1	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzékszám

Naturland Magyarország Kft.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS  
(összköltség eljárással)

adatok ezer Ft-ban

Sor sz.	A tétel megnevezése	Előző év 2020	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév 2021
a	b	c	d	e
13.	Kapott (járó) osztalék és részesedés			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
14.	Részesedésekből származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
15.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó bevételek, árfolyamnyereségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott			
16.	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	24 273		4 295
	Ebből: kapcsolt vállalkozásoktól kapott	192		284
17.	Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	12 701		23 691
	Ebből: értékelési különbözet			
VIII.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI (13.+14.+15.+16.+17.)	36 974		27 986
18.	Részesedésekből származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
19.	Befektetett pénzügyi eszközökből (értékpapírokból, kölcsönökből) származó ráfordítások, árfolyamveszteségek			
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			
20.	Fizetendő (fizetett) kamatok és kamatjellegű ráfordítások	25 280		21 962
	Ebből: kapcsolt vállalkozásnak adott			73
21.	Részesedések, értékpapírok, tartósan adott kölcsönök, bankbetétek értékvesztése			
22.	Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	80 607		25 760
	Ebből: értékelési különbözet			
IX.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK RÁFORDÍTASAI (18.+19.+20.+21.+22.)	105 887		47 722
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII.-IX.)	-68 913		-19 736
C.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (+A+-B)	797 990		764 644
X.	TÁRSASÁGIADÓ FIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG	33 259		31 730
D.	ADÓZOTT EREDMÉNY (+C-X.)	764 731		732 914

Keltezés: Budapest, 2022. március 18.

a vállalkozás vezetője  
(képviselője)

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillagvár u. 8.  
Adószám: 11615017-2-42

# **NATURLAND**

**Magyarország Termelő és Kereskedelmi Kft.**

**2021. december 31-i éves beszámolójának**

**KIEGÉSZÍTŐ MELLÉKLETE**



## ÁLTALÁNOS RÉSZ

### A Társaság bemutatása

A NATURLAND Magyarország Kft 1998. június 10-én alakult 1.000 eFt jegyzett tőkével, mely teljes egészében készpénzből állt. A tulajdonos 2000. június 1-én 2.000 eFt összegű készpénzzel megemelte a Társaság jegyzett tőkéjét, így az 3.000 eFt lett. A NATURLAND Magyarország Kft-be 2004. november 3-án beolvadt a Pharmedinvest Kft. Az átalakulás során a Társaság jegyzett tőkéje 356.560 eFt-ra emelkedett, amelyet 2010-ben 200.000 eFt-tal megemeltek a tulajdonosok, így 556.560 eFt lett. Az éves beszámoló aláírója Ásványi Tibor ügyvezető.

### A NATURLAND Magyarország Kft

székhelye:	1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.
telephelye:	1120 Budapest, Mátyás király út 54. A. ép.
fióktelepe:	3060 Pásztó, Naturland park
ügyvezetők:	Ásványi Tibor Zoltán (9181 Kimle, Fő út 112.) Szántó Emil (külföldi cím: AE 2211 Abu Dhabi, Gate Tower 1 AL Reem Island) Kézbiztosítási megbízottja: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda, (Nyilvántartási szám: 1342, cím: 1013 Budapest, Pauler utca 11.)
tulajdonosai:	- Naturland Holding Vagyonkezelő és Befektetési Zrt. 1125 Budapest, Mátyás király út 54. A. ép. szavazati aránya: 73,05% - Szántó Emil (külföldi cím: AE 2211 Abu Dhabi, Gate Tower 1 AL Reem Island) Kézbiztosítási megbízottja: Hajdu és Társai Ügyvédi Iroda, (Nyilvántartási szám: 1342, cím: 1013 Budapest, Pauler utca 11.) szavazati aránya: 16,95% - PHARMACASH Pénzügyi tanácsadó és befektető Kft. (9181 Kimle, Fő út 112.) szavazati aránya: 10,00% a tag a tagi jogállását bizalmi vagyonkezelőként gyakorolja.
cégjegyzékszám:	01-09-690514
adószám:	11615017-2-42
leányvállalat:	A Társaság a Naturland Bohemia SRO (Csehország, Brno, Vodova 54.) leányvállalatban rendelkezik 100% részességgel. A leányvállalat jelenleg tevékenységet nem végez.

A Naturland Magyarország Kft. törvényi előírás alapján könyvvizsgálatra kötelezett. A Társaság választott könyvvizsgálója: KPMG Hungária Kft. (1134 Budapest, Váci út 31., cégjegyzékszám: 01-09-063183, nyilvántartási szám: 000202). Személyében felelős: Juhász Attila Sándor (an: Molnár Klára Gizella, 1139 Budapest, Petneházy köz 1. 1. em. 2., nyilvántartási szám: 006065) könyvvizsgáló. A tárgyévi beszámoló könyvvizsgálataért a könyvvizsgáló 6.598 eFt-ot számol fel. A könyvvizsgáló egyéb szolgáltatást nem nyújt a Társaságnak.

A Társaság a könyvviteli szolgáltatás körébe tartozó feladatok irányításával Kurucz Máriát (regisztrációs szám, szakterület: 167533, vállalkozási) bízta meg.

A Társaság tevékenységi körei többek között:

- 21.20 Gyógyszerkészítmény gyártása
- 21.10 Gyógyszeralapanyag-gyártás
- 10.83 Tea, kávé feldolgozása
- 10.89 Máshova nem sorolt egyéb élelmiszer gyártása
- 20.53 Illóolajgyártás

- 11.01 Desztillált szeszes ital gyártása
- 20.42 Testápolási cikk gyártása
- 46.45 Illatszer nagykereskedelme
- 46.46 Gyógyszer, gyógyászati termék nagykereskedelme
- 46.90 Vegyestermékkörű nagykereskedelem
- 47.91 Csomagküldő, internetes kiskereskedelem
- 69.20 Számviteli, könyvvizsgálói, adószakértői tevékenység

### Számviteli politika

A Társaság a kettős könyvvitelt vezet, és éves beszámolót készít. Az éves beszámoló mérlege az „A” változat szerint, az eredménykimutatás összköltség eljárás szerint készül.

A Társaság a mérlegkészítés időpontjaként január 31-ét határozza meg.

A Társaság az eszközeit és forrásait a Számviteli törvényben meghatározottak szerint értékeli.

Az immateriális javakat és a tárgyi eszközöket bekerülési értéken veszi nyilvántartásba. A terv szerinti értékcsökkenés elszámolása a használati idő függvényében történik, az üzembehelyezés napjától számolva.

Vagyoni értékű jogok: 3-7 év

Szellemi termékek: 3-15 év

Ingatlanok és kapcsolódó vagyoni értékű jogok: 16-50 év

Műszaki berendezések, gépek, járművek: 3-10 év

Egyéb berendezések, felszerelések, járművek: 3-10 év

A Társaság a 200 ezer forint egyedi beszerzési érték alatti vagyoni értékű jogok, szellemi termékek, tárgyi eszközök bekerülési értékét a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolja. A tárgyi eszközökről analitikus nyilvántartás készül.

A Társaság a készletekről év közben folyamatosan mennyiségi és értékbeni nyilvántartást vezet, a 2021. év zárásához kapcsolódóan leltárfelvételt végzett. A vásárolt készletek értékelése tényleges beszerzési áron, a késztermékek és félkésztermékek értékelése a számviteli politikában rögzített módszerrel számított önköltségen történik.

A mérlegben a követelések az elfogadott, az elismert összegben, illetve az értékvesztéssel csökkentett összegben, a saját tőke, a céltartalék és a kötelezettségek könyv szerinti értéken kerülnek kimutatásra.

Mind a készletek, mind pedig a 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében egyedi elbírálás alapján számoljuk el az értékvesztést. A 200 eFt-ot el nem érő, kis összegű tartozásokkal rendelkező vevőket összevontan kezeljük, és esetükben az értékvesztést egyösszegben, elkülönítve csoportosan számoljuk el.

A készleteknél egyrészt a lejáratí idő, az ennek meghosszabbítására vonatkozó lehetőségek szakigazgató által történő véleményezése, a készletek jövőbeni értékesítésének vagy felhasználásának az értékeléskor ismert körülmények szerinti lehetőségei határozzák meg, hogy mely készletekre és milyen mértékű értékvesztést számolunk el.

A 200 eFt-ot meghaladó követelések esetében az értékvesztés mértékének meghatározására az adott partner kereskedelmi igazgató/patikalátogató vagy az ügyvezető által ismertetett státusza (működik, bezárt, felszámolás alatt van stb.), megterülésre vonatkozó véleménye alapján egyedi mérlegelés alapján kerül sor.

A társaság céltartalékot képez azokra a múltbeli, illetve a folyamatban lévő ügyletekből, szerződésekből származó, harmadik felekkel szembeni fizetési kötelezettségekre, amelyek a mérlegfordulónapon valószínű vagy bizonyos, hogy fennállnak, de összegük vagy esedékességük időpontja még bizonytalan, és azokra a vállalkozó a szükséges fedezetet más módon nem biztosította. Ideértve a garanciális kötelezettséget, a függő kötelezettséget, a biztos (jövőbeni) kötelezettséget, a korengedményes nyugdíj, illetve a helyébe lépő korhatár előtti ellátás, a végkielégítés miatti fizetési kötelezettséget, a környezetvédelmi kötelezettséget, az üzleti év zárásáig járó, de ki nem adott szabadságokból származó kötelezettséget.

A Társaság saját döntése alapján az MNB által meghatározott árfolyamon veszi nyilvántartásba a külföldi pénzürtékben meghatározott követeléseit és kötelezettségeit, a tételek évvégi átértékelése is ezen az árfolyamon történt.

Az értékesítés nettó árbevételeként kerül kimutatásra a szerződés szerinti teljesítés időszakában az üzleti évben értékesített vásárolt és saját termelésű készletek, valamint a teljesített szolgáltatások árkiegészítéssel és felárral növelt, engedményekkel csökkentett - általános forgalmi adót nem tartalmazó - ellenértéke.

Kivételes nagyságrendű vagy előfordulású tételeket a kiegészítő mellékletben bemutatjuk. Amennyiben jogszabály, vagy a számviteli politika más része eltérően nem rendelkezik, úgy - figyelembe véve a Vállalkozás gazdálkodásának körülményeit - a számviteli elszámolás, az értékelés szempontjából kivételes nagyságú vagy előfordulásúnak minősülnek azon bevételek, költségek és ráfordítások melyek meghaladják az üzleti év nettó árbevételének 20%-át.

A Társaság rögzíti, hogy az előző éveket érintő helyesbítések során jelentős összegű hibának minősül, ha a hiba feltárásának évében, a különböző ellenőrzések során, egy adott üzleti évet érintően (évenként külön-külön) feltárt hibák és hibahatások - eredményt, saját tőkét növelő-csökkentő - értékének együttes (előjeltől független) összege meghaladja az ellenőrzött üzleti év mérlegfőösszegének 2 százalékát, illetve ha a mérlegfőösszeg 2 százaléka nem haladja meg az 1 millió forintot, akkor az 1 millió forintot.

**SPECIFIKUS RÉSZ****ESZKÖZÖK****BEFEKTETETT ESZKÖZÖK**

A Társaság 2021. december 31-én 14.905 eFt értékű immateriális javakkal és 2.024.102 eFt értékű tárgyi eszközzel rendelkezik.

eFt				
Megnevezés	Bruttó érték	Értékesökkenés	Terven felüli értékcsökkenés/értékvesztés	Nettó érték
<i>Immateriális javak</i>	61 278	46 373	0	14 905
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0	0
Vagyoni értékű jogok	5 505	5 505	0	0
Szellemi termékek	55 304	40 868	0	14 436
Immateriális javakra adott előlegek	469	0	0	469
<i>Tárgyi eszközök</i>	3 174 231	1 150 129	0	2 024 102
Ingatlanok	1 821 416	552 560	0	1 268 856
Műszaki berendezések, felszerelések	516 537	231 276	0	285 261
Egyéb berendezések, felszerelések	706 154	366 293	0	339 861
Beruházások, felújítások	77 454	0	0	77 454
Beruházásokra adott előlegek	52 670	0	0	52 670
Értékhelyesbítés	0	0	0	0
<b>Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:</b>	<b>3 235 509</b>	<b>1 196 502</b>	<b>0</b>	<b>2 039 007</b>

**Bruttó érték változása**

eFt					
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	71 133	11 798	21 653	0	61 278
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	0	670	0	0
Vagyoni értékű jogok	4 619	1 951	1 065	0	5 505
Szellemi termékek	65 648	9 574	19 918	0	55 304
Immateriális javakra adott előlegek	196	273	0	0	469
<i>Tárgyi eszközök</i>	2 832 879	795 123	453 771	0	3 174 231
Ingatlanok	1 777 912	43 504	0	0	1 821 416
Műszaki berendezések, felszerelések	414 321	109 279	7 063	0	516 537
Egyéb berendezések, felszerelések	598 899	158 559	51 304	0	706 154
Beruházások, felújítások	1 196	387 601	311 343	0	77 454
Beruházásokra adott előlegek	40 551	96 180	84 061	0	52 670
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
<b>Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:</b>	<b>2 904 012</b>	<b>806 921</b>	<b>475 424</b>	<b>0</b>	<b>3 235 509</b>



**Értécsökkenés változása**

					eFt
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Átsorolás	Záró
<i>Immateriális javak</i>	60 424	6 852	20 903	0	46 373
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	670	0	670	0	0
Vagyoni értékű jogok	4 452	2 118	1 065	0	5 505
Szellemi termékek	55 302	4 734	19 168	0	40 868
Immateriális javakra adott előlegek	0	0	0	0	0
<i>Tárgyi eszközök</i>	1 031 496	173 341	54 708	0	1 150 129
Ingatlanok	495 839	56 721		0	552 560
Műszaki berendezések, felszerelések	194 244	43 436	6 404	0	231 276
Egyéb berendezések, felszerelések	341 413	73 184	48 304	0	366 293
Beruházások, felújítások	0	0	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0	0	0
<b>Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:</b>	<b>1 091 920</b>	<b>180 193</b>	<b>75 611</b>	<b>0</b>	<b>1 196 502</b>

A kísértékű tárgyi eszközök egyösszegben elszámolt értécsökkenése 17.491 eFt.

**Terven felüli értécsökkenés változása**

A befektetett eszközökkel kapcsolatban nem került elszámolásra terven felüli értécsökkenés a tárgyévben.

**Értékvesztés változása**

A befektetett eszközökkel kapcsolatban nem került elszámolásra értékvesztés a tárgyévben.

A részesedések nyitó állománya 1.658 eFt volt, amelyben 2021-ben változás nem történt. Társaságunk 2021. év végén az alábbi részesedéssel rendelkezik:

Társaság neve, székhelye	Üzletrész		Tulajdoni hányad	Elszámolt értékvesztés
	névértéke	könyv szerint		
Naturland Bohemia Csehország, Brno, Vodova 54.	290.000 CZK	1.658 eFt	100%	1.658 eFt
<b>Összesen:</b>		1.658 eFt		1.658 eFt

A Társaság nem rendelkezik a környezet védelmét közvetlenül szolgáló tárgyi eszközzel.

**FORGÓESZKÖZÖK**

A forgóeszközök értéke 1.805.640 eFt, melyből 927.190 eFt készlet, 481.488 eFt követelés és 396.962 eFt pénzeszköz.

A készletekből a vásárolt készletek értéke 550.634 eFt, a saját előállítású készletek értéke (félkésztermék és késztermék) 376.556 eFt.

A készletekkel kapcsolatos értékvesztés nyilvántartás a következők szerint alakult:

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<b>Vásárolt készletek</b>	<b>13 468</b>	<b>15 794</b>	<b>4 697</b>	<b>24 565</b>
Alapanyagok értékvesztése	4 283	1 823	389	5 717
Csomagolóanyagok, segédanyag értékvesztése	8 081	8 934	3 204	13 811
Áruk értékvesztése	1 104	5 037	1 104	5 037
Közvetített szolgáltatások ÉV-e	0	0	0	0
Göngyölegek értékvesztése	0	0	0	0
<b>Saját előállítású készletek</b>	<b>3 110</b>	<b>2 054</b>	<b>3 110</b>	<b>2 054</b>
Félkész termékek és beflen term. ÉV-e	0	199	0	199
Késztermékek értékvesztése	3 110	1 855	3 110	1 855
<b>Készletek értékvesztése</b>	<b>16 578</b>	<b>17 848</b>	<b>7 807</b>	<b>26 619</b>

A követelésekből a vevőkövetelések összege 444.438 eFt, a kapcsolt vállalkozással szembeni követelések összege 717 eFt, az egyéb követelések összege 36.333 eFt.

#### Követelések kapcsolt vállalkozással szemben

eFt

Megnevezés	2020	2021
Naturland Gyógyszergyártó Zrt.	32	717
<b>Összesen</b>	<b>32</b>	<b>717</b>

#### Egyéb követelések

eFt

Megnevezés	2020	2021
Adókövetelés	195	32 260
Szállítói, utólagos engedmény túlfizetés	4 506	1 289
Szállítónak adott előleg	1 927	188
Egyéb követelés	6 204	2 596
<b>Összesen</b>	<b>12 832</b>	<b>36 333</b>

A követelés jellegű tételek értékvesztésének részletezése a következő:

eFt				
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<b>Vevőkövetelések</b>	<b>65 728</b>	<b>921</b>	<b>37 161</b>	<b>29 488</b>
Belföldi vevők	65 591	921	37 161	29 351
Külföldi vevők	137	0	0	137
<b>Kapcsolt váll. szembeni követelések</b>	<b>42 063</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>42 063</b>
Leányvállalattal szembeni vevőköv.	20 633	0	0	20 633
Leányvállalattal szembeni kölcsön és kamat köv.	21 430	0	0	21 430
Egyéb kapcs. váll. szembeni vevőköv.	0	0	0	0
Egyéb kapcs. váll. szem. egyéb követelés	0	0	0	0
<b>Egyéb követelések</b>	<b>144 939</b>	<b>425</b>	<b>120 829</b>	<b>24 535</b>
Adott kölcsönök és egyéb követelések	144 939	425	120 829	24 535
<b>Értékvesztések egyenlege összesen</b>	<b>252 730</b>	<b>1 346</b>	<b>157 990</b>	<b>96 086</b>
Egyéb követelés jellegű tételek	16 010	284	0	16 294
<b>Összesen</b>	<b>268 740</b>	<b>1 630</b>	<b>157 990</b>	<b>112 380</b>

## AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK

eFt				
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<b>Bevételek aktív időbeli elhatárolása</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Közüzem tovább számlázás AIE	0	0	0	0
Leányvállalat kamatbevétel AIE	16 010	284	0	16 294
Leányvállalat kamatbevétel AIE értékvesztés	-16 010	-284	0	-16 294
<b>Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása</b>	<b>13 171</b>	<b>7 461</b>	<b>8 562</b>	<b>12 070</b>
Előfizetési díj	1 071	1 121	1 071	1 121
Bérleti díj és kiállítási ktg.	4 472	0	4 472	0
Biztosítási díj	742	1 387	742	1 387
Értékesítési, marketing ktg	375	584	375	584
Egyéb elhatárolás	6 511	4 369	1 902	8 978
<b>Aktív időbeli elhatárolások összesen</b>	<b>13 171</b>	<b>7 461</b>	<b>8 562</b>	<b>12 070</b>

## FORRÁSOK

### SAJÁT TŐKE

eFt				
Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Jegyzett tőke	556 560	0	0	556 560
Tőketartalék	643	0	0	643
Eredménytartalék	299 615	1 150 217	1 018 000	431 832
Lekötött tartalék	748 074	418 000	385 487	780 587
Értékelési tartalék	0	0	0	0
Adózott eredmény	764 731	732 914	764 731	732 914
<b>Saját tőke összesen</b>	<b>2 369 623</b>	<b>2 301 131</b>	<b>2 168 218</b>	<b>2 502 536</b>

A 2020. évi jóváhagyott osztalék összege 600.000eFt volt.

A 2021. évi osztalékról a társaság Tulajdonosai a soron következő taggyűlésen fognak dönteni.

A lekötött tartalék teljes egészében fejlesztési tartaléokra lekötött összeg.

**CÉLTARTALÉKOK**

eFt

Megnevezés	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
<i>Céltartalék várható kötelezettségekre</i>	12 774	14 728	11 307	16 195
<i>Céltartalék a jövőbeni költségekre</i>	0	0	0	0
<i>Egyéb céltartalék</i>	0	0	0	0
<b>Céltartalékok összesen</b>	<b>12 774</b>	<b>14 728</b>	<b>11 307</b>	<b>16 195</b>

A társaság által kimutatott Céltartalékok teljes egészében ki nem vett szabadságok miatt került megképzésre.

**KÖTELEZETTSÉGEK**

A társaság 1.313.934 eFt kötelezettséggel rendelkezik 2021.12.31-én, melyből 397.745 eFt hosszú lejáratú és 916.189 eFt rövid lejáratú kötelezettség.

**Hosszú lejáratú kötelezettségek**

eFt

Megnevezés	2020	2021
<i>Beruházási és fejlesztési hitelek</i>	0	48 827
Beruházási hitel	0	48 827
<i>Egyéb hosszú lejáratú hitelek</i>	262 567	132 675
Egyéb célra felvett bankhitel	262 567	132 675
<i>Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek</i>	188 821	216 243
Eszközlízing	188 821	214 081
Garanciális visszatartás	0	2 162
<b>Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen</b>	<b>451 388</b>	<b>397 745</b>

A hitelkötelezettségünk fedezeteként a finanszírozó zálogjogot alapított a Társaság eszközein, beleértve az ingatlant is.

**Rövid lejáratú kötelezettségek**

eFt

Megnevezés	2020	2021
Rövid lejáratú hitelek	131 306	228 432
Vevőtől kapott előlegek	20 577	11 018
Szállítókkal szembeni kötelezettség	254 644	325 022
Kapcsolt vállalkozással szembeni kötelezettség	76 219	38 528
Egyéb rövid lejáratú kötelezettség	245 606	313 189
<b>Összesen</b>	<b>728 352</b>	<b>916 189</b>

**Kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben**

eFt

Megnevezés	2020	2021
Naturland Holding Vagyongkezelő és Befektetési Zrt.	76 219	38 528
<b>Összesen</b>	<b>76 219</b>	<b>38 528</b>



**Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek**

Megnevezés	eFt	
	2020	2021
Adófizetési kötelezettség	73 109	60 236
Munkavállalókkal szembeni kötelezettség	46 500	49 956
Lízing éven belül esedékes kötelezettség	41 490	66 315
Vevői túlfizetés	7 192	1 259
Utólag adott engedményből származó köt.	19 369	9 979
VEKOP-1.2.6-2-2020-01061 pályázatra kapott előleg	57 946	57 946
PM/10881-9/2021 NBT pályázati előleg	0	67 498
<b>Összesen</b>	<b>245 606</b>	<b>313 189</b>

A vállalkozást a Versenyképes Közép-Magyarország Operatív Program keretén belül 57 945 626 Ft összegű, visszatérítendő támogatásra érdemesnek ítélte meg a Regionális Fejlesztési Programok Irányító Hatóságának vezetője a „Gyógyszer- és étrendkiegészítő készítmények gyártásának és kiszerelésének technológiai korszerűsítése a Naturland Magyarország Kft-telephelyén” című VEKOP-1.2.6-20-2020-01061 támogatási kérelme alapján. 2020. évben megtörtént a visszatérítendő támogatás 100%-ának kiutalása támogatási előleg jogcímen. A visszatérítendő támogatás a támogatott projekt megfelelő teljesítése, valamint az előre meghatározott eredményességi célok elérése esetén részben, vagy egészben átalakítható vissza nem térítendő támogatássá. 2021. üzleti évben a támogatással érintett eszközök teljes körűen beszerzésre és üzembe helyezésre kerültek.

A vállalkozást a Gazdaság újraindítását szolgáló pénzügyi fejezeti kezelésű előirányzatból finanszírozott Nagyvállalati Beruházási Támogatási program keretén belül 67.498.100 Ft összeg vissza nem térítendő támogatásra érdemesnek ítélte meg a Pénzügyminisztérium a „Gyógyszerhatóanyagként felhasználásra kerülő gyógynövény monodrogok és filteres gyógynövény teák kiszerelésének fejlesztése” elnevezésű támogatási kérelme alapján. A támogatási szerződés száma PM/10881-9/2021. 2021. évben megtörtént a támogatás 100%-ának kiutalása támogatási előleg jogcímen.

**PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK**

Megnevezés	eFt			
	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Záró
Bérleti díj bevétel elhatárolás	0	0	0	0
<b>Bevételek passzív időbeli elhatárolása</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Közüzemi díjak	90	0	90	0
Adó elhatárolás	9 078	10 384	9 078	10 384
Értékesítési költségek	20 694	11 267	20 694	11 267
Könyvvizsgálat	628	660	628	660
Egyéb nem anyagi jellegű szolgáltatások	2 970	1 687	2 916	1 741
<b>Költségek, ráfordítások passzív id. elhat.</b>	<b>33 460</b>	<b>23 998</b>	<b>33 406</b>	<b>24 052</b>

**AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ TÉTELEK****Értékesítés nettó árbevétele**

Megnevezés	2020			2021		
	Belföld	Export	összesen	Belföld	Export	összesen
Saját gyártású késztermékek és bér munka ért. árbev.	4 457 881	79 660	4 537 541	4 439 032	114 390	4 553 422
Anyagok és áruk ért. árbev.	113 078	0	113 078	107 191	0	107 191
Szolgáltatás értékesítés	12 936	756	13 692	11 557	12 121	23 678
<b>Összesen</b>	<b>4 583 895</b>	<b>80 416</b>	<b>4 664 311</b>	<b>4 557 780</b>	<b>126 511</b>	<b>4 684 291</b>

eFt

Az értékesítés nettó árbevételeiből 300 eFt-ot kapcsolt felekkel szemben realizált a vállalkozás.

**Export bevétel földrajzi megoszlás szerint**

Megnevezés	2020		2021	
	eFt		eFt	
Európai Unió	61 667		93 027	
Távol-Kelet	18 720		29 878	
Kanada	29		3 606	
<b>Összesen</b>	<b>80 416</b>		<b>126 511</b>	

**Aktivált saját teljesítmények értéke**

Megnevezés	2020		2021	
	eFt		eFt	
Saját termelésű készletek állományváltozása	-63 197		117 731	
Saját előállítású eszközök aktivált értéke	10 308		13 234	
<b>Összesen</b>	<b>-52 889</b>		<b>130 965</b>	

**Egyéb bevételek**

Megnevezés	2020		2021	
	eFt		eFt	
Tárgyi eszköz és szellemi termék ért. bevétele	8 900		0	
Tárgyi eszköz és szellemi termék ért. Nyerése	0		827	
Biztosító kártérítése	2 020		509	
Készletek, követelések visszaírt értékvesztése	957		813	
Leltártöbblet	3 568		6 034	
Céltartalék felhasználása	8 817		11 308	
Bevétel kötelezettség elévülésből	0		0	
Egyéb bevételek	7 275		11 992	
<b>Összesen</b>	<b>31 537</b>		<b>31 483</b>	

**Anyagjellegű ráfordítások**

eFt		
Megnevezés	2020	2 021
Anyagköltség	1 358 344	1 552 083
Igénybe vett szolgáltatások értéke	968 776	970 681
Egyéb szolgáltatások értéke	31 040	32 126
Eladott áruk beszerzési értéke	109 069	93 896
Eladott közvetített szolgáltatások értéke	876	65
<b>Összesen</b>	<b>2 468 105</b>	<b>2 648 851</b>

**Az igénybevett szolgáltatások a következők:**

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Utazási és szállás költség	9 472	4 148
Posta- és telefonköltség	13 188	15 289
Karbantartási, javítási költség	25 238	23 375
Egyéb anyagjellegű szolgáltatások	94 712	105 716
Bérleti díjak	99 897	99 516
Szakértői díjak, oktatási ktg., jogi szolgáltatás	6 229	17 803
Üzemeltetési és karbantartási díjak	110 581	124 602
Könyvvizsgálati, könyvelési díjak	6 433	6 598
Értékesítéshez kapcsolódó költségek	58 530	12 146
Tanácsadói, engedélyezési hatósági és termékgyártáshoz kapcs. díjak	362 373	355 847
Egyéb marketing ktg.	50 483	72 964
Egyéb nem anyagjellegű szolgáltatás	131 640	132 677
<b>Igénybevett szolgáltatások összesen</b>	<b>968 776</b>	<b>970 681</b>

**Az egyéb szolgáltatások a következők:**

eFt		
Megnevezés	2 020	2 021
Bankköltség	13 183	14 345
Biztosítási díj	15 597	15 174
Hatósági díj	2 260	2 607
<b>Összesen</b>	<b>31 040</b>	<b>32 126</b>

**Személyi jellegű ráfordítások**

eFt		
Megnevezés	2 020	2 021
Béreköltség	674 507	751 238
Személyi jellegű kifizetések	35 544	43 839
Bérfelárak	113 347	118 604
<b>Összesen</b>	<b>823 398</b>	<b>913 681</b>

**Értékesítési leírás**

eFt			
Megnevezés	Lineáris módszer	Egyösszegű leírás	Záró
<b>Immateriális javak</b>	<b>4 885</b>	<b>1 967</b>	<b>6 852</b>
Kísérleti fejlesztés aktivált értéke	0	0	0
Vagyoni értékű jogok	167	1 951	2 118
Szellemi termékek	4 718	16	4 734
<b>Tárgyi eszközök</b>	<b>157 817</b>	<b>15 524</b>	<b>173 341</b>
Ingatlanok	56 721	0	56 721
Műszaki berendezések, felszerelések	43 436	0	43 436
Egyéb berendezések, felszerelések	57 660	15 524	73 184
Beruházások, felújítások	0	0	0
Beruházásokra adott előlegek	0	0	0
Értékhelyesbítés	0	0	0
<b>Tárgyi eszk. és immat. javak összesen:</b>	<b>162 702</b>	<b>17 491</b>	<b>180 193</b>

**Egyéb ráfordítások**

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Értékesített tárgyi eszközök könyv szerinti értéke	9 689	0
Behajthatatlan követelések, bírságok, késedelmi kamatok, kártérítések	375	792
Adott támogatások	620	1 601
Elszámolt értékvesztés	12 260	19 478
Iparüzési adó	64 160	30 317
Egyéb adók	156 754	165 893
Céltartalék képzés	10 331	14 728
Egyéb ráfordítások (selejt., utólagos engedm. stb.)	68 377	86 825
<b>Egyéb ráfordítások összesen</b>	<b>322 566</b>	<b>319 634</b>

**Pénzügyi műveletek eredménye**

A pénzügyi műveletek bevétele 27.986 eFt, melyből 15 eFt pénzügyintézetektől, 3.996 eFt más vállalkozástól- és magánszemélytől kapott kamat, 284 eFt kapcsolt vállalkozástól kapott kamat, valamint 23.691 eFt egyéb pénzügyi bevétel.

A pénzügyi műveletek ráfordítása 47.722 eFt , melyből 21.889 eFt pénzügyintézetnek, lízing cégnek fizetett kamat, 73 eFt kapcsolt vállalkozásnak fizetett kamat, valamint 25.760 eFt egyéb pénzügyi ráfordítás.

Mindezek alapján a pénzügyi műveletek eredménye 19.736 eFt veszteség.



**Társasági adó megállapítása**

eFt

Megnevezés	2020	2021
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>797 990</b>	<b>764 644</b>
Céltartalék felhasználás következtében elszámolt bevétel	8 817	11 308
Társasági adó törvény szerinti értékcsökkenés és a kivetett eszközök társasági adótörvény szerinti értéke	42 422	53 205
Fejlesztési tartalék	464 600	418 000
Korábbi években elszámolt értékvesztés, behajthatatlan követelés visszaírt összege	246	6
Támogatás juttatás meghatározott összege	124	124
Adófelajánlással összefüggésben elszámolt egyéb bevétel	65	563
<b>Adóalap csökkentő tételek összesen</b>	<b>516 274</b>	<b>483 206</b>
Tárgyévben képzett céltartalék	10 331	14 728
Számviteli törvény szerinti értékcsökkenés és a kivetett eszközök nyilvántartás szerinti értéke	175 463	184 603
Bírságok, késedelmi kamatok	360	160
Tárgyévben követelésekre elszámolt értékvesztés	2627	1630
Leírt követelések	2	3
Adóellenőrzés, önellenőrzés során megállapított adóévi bevétel csökkenésként, költség, ráfordításként elszámolt összeg		
<b>Adóalap növelő tételek összesen</b>	<b>188 783</b>	<b>201 124</b>
<b>Adóalap</b>	<b>470 499</b>	<b>482 562</b>
<b>Számított társasági adó</b>	<b>42 345</b>	<b>43 431</b>
Középvállalkozások kamatkedvezménye	9 086	11 701
<b>Adókedvezmények összesen</b>	<b>9 086</b>	<b>11 701</b>
<b>Adófizetési kötelezettség</b>	<b>33 259</b>	<b>31 730</b>

**VÁLLALKOZÁS VAGYONI, PÉNZÜGYI ÉS JÖVEDELMI HELYZETE**

<b>Megnevezés</b>	<b>2020.</b>		<b>2021.</b>	
Befektetett eszközök aránya	$\frac{1\,812\,092}{3\,595\,597} =$	50,40%	$\frac{2\,039\,007}{3\,856\,717} =$	52,87%
Forgóeszközök aránya	$\frac{1\,770\,334}{3\,595\,597} =$	49,24%	$\frac{1\,805\,640}{3\,856\,717} =$	46,82%
Saját tőke aránya	$\frac{2\,369\,623}{3\,595\,597} =$	65,90%	$\frac{2\,502\,536}{3\,856\,717} =$	64,89%
Hosszú lejáratú	$\frac{451\,388}{3\,595\,597} =$	12,55%	$\frac{397\,745}{3\,856\,717} =$	10,31%
Rövid lejáratú kötelezettségek	$\frac{728\,352}{3\,595\,597} =$	20,26%	$\frac{916\,189}{3\,856\,717} =$	23,76%
Kötelezettségek aránya	$\frac{1\,179\,740}{3\,595\,597} =$	32,81%	$\frac{1\,313\,934}{3\,856\,717} =$	34,07%
Likviditási mutató I.	$\frac{1\,770\,334}{728\,352} =$	243,06%	$\frac{1\,805\,640}{916\,189} =$	197,08%
Árbevétel arányos üzemi	$\frac{866\,903}{4\,664\,311} =$	18,59%	$\frac{784\,380}{4\,684\,291} =$	16,74%
Élőmunkaráfordítás arányos	$\frac{866\,903}{823\,398} =$	105,28%	$\frac{784\,380}{913\,681} =$	85,85%

A befektetett eszközök összes eszközhöz viszonyított aránya 50,40 %-ról 52,87 %-ra nőtt. A forgóeszközök aránya 49,24 %-ról 46,82 %-ra csökkent. A forrásokon belül a saját tőke aránya 65,90%-ról 64,89 %-ra csökkent. A kötelezettségek aránya 32,81 %-ról 34,07 %-ra nőtt.

A Társaság rövid lejáratú kötelezettségeire a forgóeszközök 197,08%-ban nyújtanak fedezetet.

## KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

A Társaság 2021. évi költségei 54.955 eFt értékben tartalmaznak kutatás-fejlesztéssel kapcsolatos költséget.

A Társaságnál 2021-ben az átlagos statisztikai állományi létszám 180 fő. Az éves bérköltség 751.238 eFt, a személyi jellegű egyéb kifizetések összege 43.839 eFt, a bérjárulékok összege 118.604 eFt volt.

A Társaságnál a tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai állományának és bérköltségének megoszlása 2020-ban:

Megnevezés	Létszám (fő)	Bérköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérjárulékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	87	275 086	24 771	39 534
Szellemi foglalkozásúak	80	399 421	10 773	73 813
<b>Összes munkavállaló</b>	<b>167</b>	<b>674 507</b>	<b>35 544</b>	<b>113 347</b>

A Társaságnál a tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai állományának és bérköltségének megoszlása 2021-ben:

Megnevezés	Létszám (fő)	Bérköltség (eFt)	Személyi jellegű egyéb kifizetések (eFt)	Bérjárulékok (eFt)
Fizikai foglalkozásúak	91	293 827	29 217	39 949
Szellemi foglalkozásúak	89	457 411	14 622	78 655
<b>Összes munkavállaló</b>	<b>180</b>	<b>751 238</b>	<b>43 839</b>	<b>118 604</b>

### Bérjárulékok jogcímenkénti bontásban

Megnevezés	eFt	
	2 020	2 021
Szociális hozzájárulási adó	96 154	99 191
Rehabilitációs hozzájárulás	7 825	8 694
Szakképzési hozzájárulás	9 324	10 572
EFO közteher	44	146
Tb járulék kieg	0	1
<b>Összesen</b>	<b>113 347</b>	<b>118 604</b>

A Társaság menedzsmentje részére 2021. évben 95.555 eFt járandóság kifizetésére került sor. A vezetőség tagjai egyéb juttatásban nem részesültek.

### Mérlegen kívüli egyéb kötelezettségek

a) Társaságunk 25 millió Ft összegű bankgaranciával rendelkezik.

b) A Társaság határidős deviza ügyletből származó biztos jövőbeni kötelezettsége 35.320eFt.

A biztos jövőbeni kötelezettségek teljes egészében nem fedezeti célú, EUR vásárlásra kötött határidős ügyletek.

Ügylet tárgya	Kötési dátum	Lejárat idő	Kötési árfolyam	Kötési érték (eFt)	2021.12.31. árfolyam	Valós érték 2021.12.31. (eFt)
100.000 EUR vétel	2021.09.07	2022.01.03.- 2022.03.31.	353,200	35 320	373,368	37 337
<b>Összesen</b>				<b>35 320</b>		<b>37 337</b>

**Mérlegfordulónap utáni események**

A mérleg fordulónapja után kitört ukrán-orosz háború és ennek hatásait a társaságra nézve folyamatosan és részletesen elemezzük. Tulajdonosi körünk a konfliktussal érintett országokkal kapcsolatban nem érintett. Társaságunk nem áll sem közvetett sem közvetlen szállítói vagy vevői kapcsolatban sem orosz sem ukrán partnerekkel, semmilyen földrajzi területi érintettséggel nem rendelkezünk. Nem ismerünk semmilyen olyan korlátozó rendeletet, amely tevékenységünket hátrányosan befolyásolhatja, tekintettel arra, hogy az érintett földrajzi területekkel sem közvetlen sem közvetett gazdasági kapcsolatunk nincs ilyen nem is várható. A vevői fizetésekben a háborúra tekintettel elmaradás nem tapasztalható.

**Cash-flow kimutatás**

1b. sor Korrekciók az adózás előtti eredményben jogcímenként:

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Devizás pénzeszközök ártértékelése -	-1 767	-289
Devizás kapott hitel, kölcsön ártértékelése -	37 332	2 783
<b>Összesen</b>	<b>35 565</b>	<b>2 494</b>

*Mérlegsorok állományváltozásától eltérő összegek bemutatása:*

7. sor Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása:

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Mérlegből	137 333	20 333
Éven belüli lízing állomány változás	-1 808	-24 824
Meg nem fizetett Társasági adó	-3	699
<b>Összesen</b>	<b>135 522</b>	<b>-3 792</b>

9. sor Vevőkövetelés változása:

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Mérlegből	-48 324	-44 985
Vevő értékvesztés	-2 382	-1 198
<b>Összesen</b>	<b>-50 706</b>	<b>-46 183</b>

10. sor Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása

eFt		
Megnevezés	2020	2021
Mérlegből	179 735	-188 490
Készlet értékvesztés	-8 921	-17 042
Egyéb adott előleg értékvesztés	0	-425
Készlet átsorolás tárgyi eszközzé	-1 266	0
<b>Összesen</b>	<b>169 548</b>	<b>-205 957</b>

Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillagvirág u. 8.  
Adószám: 11615017-2-42

Ásványi Tibor  
ügyvezető



## Cash flow-kimutatás

E Ft

MEGNEVEZÉS	2020	2021
<b>I. Működési cash flow (1-13. sorok)</b>	<b>703 523</b>	<b>143 049</b>
1a. Adózás előtti eredmény +	797 990	764 644
ebből: működésre kapott, pénzügyileg rendezett támogatás	0	0
1b. Korrekciók az adózás előtti eredményben +	35 565	2 494
1. Korrigált adózás előtti eredmény (1a+1b) +	833 555	767 138
2. Elszámolt amortizáció +	161 987	180 193
3. Elszámolt értékvesztés és visszairás +	15 091	19 415
4. Céltartalék képzés és felhasználás különbözete +	1 514	3 421
5. Befektetett eszközök értékesítésének eredménye +	789	-828
6. Szállítói kötelezettség változása +	-185 366	70 378
7. Egyéb rövid lejáratú kötelezettség változása +	135 522	-3 792
8. Passzív időbeli elhatárolások változása +	-1 132	-9 408
9. Vevőkövetelés változása +	-50 706	-46 183
10. Forgóeszközök (vevőkövetelés és pénzeszköz nélkül) változása +	169 548	-205 957
11. Aktív időbeli elhatárolások változása +	5 977	1 101
12. Fizetett adó (nyereség után) -	-33 256	-32 429
13. Fizetett osztalék, részesedés -	-350 000	-600 000
<b>II. Befektetési cash flow (14-18. sorok)</b>	<b>-206 099</b>	<b>-407 030</b>
14. Befektetett eszközök beszerzése -	-214 999	-411 517
15. Befektetett eszközök eladása +	8 900	4 487
16. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek törlesztése, megszüntetése	0	0
17. Hosszú lejáratra nyújtott kölcsönök és elhelyezett bankbetétek -	0	0
18. Kapott osztalék, részesedés +	0	0
<b>III. Finanszírozási cash flow (19-26. sorok)</b>	<b>-192 523</b>	<b>65 523</b>
19. Részvénykibocsátás, tőkebevonás (tőkeemelés) bevétele +	0	0
20. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír kibocsátásának bevétele +	0	0
21. Hitel és kölcsön felvétele +	64 418	252 045
22. Véglegesen kapott pénzeszköz +	0	0
23. Részvénybevonás, tőke kivonás (tőkeleszállítás) -	0	0
24. Kötvény és hitelviszonyt megtestesítő értékpapír visszafizetése -	0	0
25. Hitel és kölcsön törlesztése, visszafizetése -	-256 941	-186 522
26. Véglegesen átadott pénzeszköz -	0	0
<b>IV. Pénzeszközök változása (I+II+III. sorok) +</b>	<b>304 901</b>	<b>-198 458</b>
27. Devizás pénzeszközök ártértékelése +	1 767	289
<b>V. Pénzeszközök mérleg szerinti változása (IV+27. sorok) +</b>	<b>306 668</b>	<b>-198 169</b>

Budapest, 2022. március 18.

NATURLAND  
Magyarország Kft.  
1106 Budapest, Csillagvár u. 8.  
Adószám: 14615017-2-42

Ásványi Tibor

ügyvezető

## Független könyvvizsgálói jelentés

A Naturland Magyarország Kft. tulajdonosának

### Vélemény

Elvégeztük a Naturland Magyarország Kft. („a Társaság”) 2021. évi éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2021. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege 3.856.717 E Ft, az adózott eredmény 732.914 E Ft nyereség – , és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményünk szerint a mellékelt éves beszámoló megbízható és valós képet ad a Társaság 2021. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel összhangban („számviteli törvény”).

### Vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségeink bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálataért való felelősségei” szakasza tartalmazza. Függetlenek vagyunk a Társaságtól az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálata szempontjából a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzatá”-ban, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Könyvvizsgálók Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Nemzetközi etikai kódex kamarai tag könyvvizsgálóknak (a nemzetközi függetlenségi standardokkal egybefoglalva)” című kézikönyvében (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és eleget tettünk egyéb etikai felelősségeinknek ezekkel a követelményekkel összhangban. Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő ahhoz, hogy megalapozza véleményünket.

### Egyéb információk

Az egyéb információk a Társaság 2021. évi üzleti jelentéséből állnak. A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban történő elkészítéséért.

A jelentésünk „Vélemény” szakaszában az éves beszámolóra adott véleményünk nem vonatkozik az üzleti jelentésre.

Az éves beszámoló általunk végzett könyvvizsgálatával kapcsolatban a mi felelősségünk az üzleti jelentés átolvasása és ennek során annak mérlegelése, hogy az üzleti jelentés lényegesen ellentmond-e az éves beszámolónak, vagy a könyvvizsgálat során szerzett ismereteinknek, vagy egyébként úgy tűnik-e, hogy az lényeges hibás állítást tartalmaz.

A számviteli törvény alapján a mi felelősségünk továbbá annak a megítélése, hogy az üzleti jelentés a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban készült-e és erről, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjáról vélemény nyilvánítása.

Naturland Magyarország Kft. - K12 - 2021.12.31.



Véleményünk szerint a Társaság 2021. évi üzleti jelentése minden lényeges szempontból összhangban van a Társaság 2021. évi éves beszámolójával és a számviteli törvény vonatkozó előírásaival.

Mivel egyéb más jogszabály a Társaság számára nem ír elő további követelményeket az üzleti jelentésre, ezért e tekintetben nem mondunk véleményt.

A fentiekén túl a Társaságról és annak környezetéről megszerzett ismereteink alapján jelentést kell tennünk arról, hogy a tudomásunkra jutott-e bármely lényeges hibás állítás az üzleti jelentésben, és ha igen, akkor a szóban forgó hibás állítás milyen jellegű. Ebben a tekintetben nincs jelenteni valónk.

#### *A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelősségei az éves beszámolóért*

A vezetés felelős a megbízható és valós képet adó éves beszámoló elkészítéséért a számviteli törvénnyel összhangban, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes éves beszámoló elkészítése.

Az éves beszámoló elkészítése során a vezetés felelős a Társaság vállalkozás folytatására való képességének felméréseért és a vállalkozás folytatásával kapcsolatos kérdéseknek az adott helyzetnek megfelelő közzétételéért, valamint a vezetés felelős az éves beszámolónak a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállításáért. A vezetésnek az értékelésnél a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a vállalkozási tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek a Társaság pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

#### *A könyvvizsgálónak az éves beszámoló könyvvizsgálatáért való felelősségei*

Célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az éves beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint a véleményünket tartalmazó könyvvizsgálói jelentést bocsátani ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja a létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha önmagukban vagy együttesen ésszerű várakozások alapján befolyásolhatják a felhasználók adott éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon hatályos – törvényekkel és egyéb jogszabályokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat részeként szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartunk fenn a könyvvizsgálat egésze során. Emellett:

- Azonosítjuk és felbecsüljük az éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, az ezekre a kockázatokra reagáló könyvvizsgálati eljárásokat alakítunk ki és hajtunk végre, valamint a véleményünk megalapozásához elegendő és megfelelő könyvvizsgálati bizonyítékot szerzünk. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredő, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását.
- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Társaság belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politikák megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, helyénvaló-e a vezetés részéről az éves beszámolónak a vállalkozás folytatásának elvén alapuló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték alapján arról, fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel a Társaság vállalkozás folytatására való képességével kapcsolatban. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívunk a figyelmet az éves beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy, amennyiben az ilyen





közzétételek nem megfelelőek, minősíteniünk kell véleményünket. Következtetéseink a könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy a Társaság nem tudja a vállalkozást folytatni.

- Értékeljük az éves beszámoló, beleértve a közzétételeket is, átfogó prezentálását, felépítését és tartalmát, valamint azt, hogy az éves beszámoló a valós bemutatást megvalósító módon mutatja-e be a mögöttes ügyleteket és eseményeket.

Kommunikáljuk az irányítással megbízott személyek felé - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve a belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is.

Budapest, 2022. március 18.

KPMG Hungária Kft.

Nyilvántartási szám: 000202



Juhász Attila

Partner, Kamarai tag könyvvizsgáló

Nyilvántartási szám: 006065

